

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru streinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 47.
Correspondențele sînt a se adresa la:
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Prenumeratiune nouă

la

„Telegraful Român“

care apare de trei ori pe săptămână, deschidem pe anul 1887, cu prețul cel mai moderat, ce se poate vedea în fruntea foaiei.

Banii de prenumerațiune se trimit mai cu înlesnire pelângă asignațiuni postale (Posta utalvány — Post-Anweisung.) Numele prenumerantului, al comunei unde se află cu domiciliul, și eventual al poștei ultime se fie scrise bine, ca să se poată ceti.

Se atrage atențiunea on. domni abonați, al căror abonament se sfârșește cu ultima Decembrie 1886, a-și înnoi din vreme abonamentul, pentru ca să nu fie expeditura silită a sista, sau a întârția cu expedarea foaiei *).

Onorații cetitori sînt rugați a grăbi cu trimiterea prețului de abonament, spre a se putea regula expediția foaiei. De aci încolo foaia se va trimite numai acelor domni, cari vor fi trimis prețul abonamentului.

Editura „Telegrafului Român“ în Sibiu.

*) O înlesnire foarte mare în expedițiune se face prin lipirea unei fâșii de adresă dela abonamentul ultim.

Sibiu, 9 Ianuarie.

Nu este tocmai așa de mult, de când românul dus din patria noastră în altă țeară — după un interval de mult un an doi, se reîntorcea ear la vatra străbună.

Cântecul „Dâmboviță apă dulce, cine o bea nu se mai duce,” nu prea avea farmec pentru inima românului îndoișată de dorul de patrie.

Astăzi însă lucrurile s'au schimbat, și dacă moșii noștri ar reinvia din mormânturi și ar vedea mișcările, cu cari luptă țărănul din comitate, de nu-și ar veni la socoteală vechia dicală românească, „fie pânea cât de rea, tot mai bine în țeara mea.”

E drept, că anul libertății a deslănțuit pe român din robia seculară, la care l'a fost osândit coalițiunea dușmănoasă a celor 3 națiuni și 4 religii sau mai bine a celor 7 păcate vechi de moarte ale Transilvaniei, dar deslănțuirea aceasta a avut o curată foarte scurtă. Astăzi, ce e drept, după formă

suntem egal îndreptățiți ca cetățeni, dar și de și ne putem convinge, că în faptă nu avem nici o înriurintă în viața publică a statului. Pas de pas ne convingem, cum se paralisează dispozițiunea legii, când e vorba a se aplica legea.

Căci după lege se întâmplă, ca în comitate cu majorități însemnate de români, ei nu au nici o incurgere în afacerile comitatense, și tot după lege suntem siliți să nu putem alege nici un reprezentant în dieta țerei, ca cel puțin acolo să străbată motivele noastre dureri.

S'a înnaugurat lupta de rasă sub formă de cultură și se găsesc aci oameni cu titluri onorifice, câștigate pentru servițiul cauzei acestia.

Înființarea unei bance în Abrud e destul, ca să se semnaleze o mișcare de moți în munții apuseni, până când întreprinderea nevinovată este și tinde a oferi țărănului mijloace de a nu emigra de aici și a lăsa terenul în mâinile evreilor.

E nevinovată întreprinderea — dar i-se atribue totdeauna tendințe ascunse, până când cărțile deschise sînt înaintea ori căruia for public și controlată este ori ce poziție din erogate și perceptive. Se află de consult a se înfățișa lucrul, ca o pornire dușmănoasă, pre când noi asupriții și într'u multe neîndreptățiți nu facem alta, decât luptăm luptă grea, cu arme oneste și loiale pentru existența noastră atăcată la temelile ei.

E mare durere în cercurile dătătoare de ton, că românii din imperiul austro-ungar și-au păstrat trăsurile lor naționale și au venit la deplină convingere, că școala este mijlocul cel mai eficace pentru ridicarea lui, a venit la convingerea, că dacă îi este iertat ungrul, neamului și altuia să fie domn — nu urmează, că românul să fie tot slugă — și năsucesce și el spre domnie — care aci se mai poate câștiga nu cu titlul din nascere, ci prin muncă, prin școală, prin lumină.

Românul o susține aceasta, și spre acest scop pune umăr la umăr.

Generalizată această dorință, avem cuvânt a susține, că nu este putere, care să o poată pune în căsușă, pentru că dorința aceasta este numai eficientă neajunsurilor ce a îndurat și îndură românul și de ori ce di.

Mișcarea aceasta nu este o mișcare agresivă, nici o mișcare periculoasă pentru patrie, ci ea este o mișcare, ce ar trebui sprijinită și împintănată, fiind ea de o natură îndreptată spre fericirea cetățanului fie el de ori ce limbă, de ori ce confesiune și de ori ce rasă.

Pe timpul absolutismului, acel timp de egală asuprire, erau alte maxime la valoare, cum sunt astăzi.

Pe atunci deschiderea unei școale era salutăată cu bucurie și nu-și venia nici unui dirigătoriu minte, ca să întrebe, că de ce limbă are să fie școala

Ceeace era atunci bucurie — aci e, ca să nu dicem intristare și supărare — cel puțin indignare.

Se indignează frații noștri conlocutori, când se ridică pentru români câte un paladiu al științelor.

Le vine cu greu, dacă se înmulțesc oamenii cu carte și aci tot românul, care nu poartă opinci rupte și subă, prin care se treacă ploaia și vântul, nu e bun patriot. Popii și dascălii românești sînt ținta — care și o au ales de a o lovi, cu predilecțiune.

Ei sînt periculoși pentru ideea de stat unguresc până aci nedifineată de nimenea, ei agitează, dacă învață, ei propagă război, când vorbesc de pace, ei turbură apa, deși sînt din jos ca mielul din fabulă.

Ori-ce neîndreptățire vedită făcută românului formează un titlu de onoare la cei ce conduc destinele țerei, și de aceea pe întrecute emulează oficianții publici, pentru ca să-și câștige astfel de merite și rari sînt, de tot rari oamenii cumpătați, oamenii, cari ved, că este fatală o astfel de pornire.

Să nu ne prindă mirare, dacă această sistemă nu duce la bine și să nu ne prindă mirare, dacă țărănul român pleacă din sat și se duce, unde îl duc ochii, numai aici nu se mai află bine. Până bine de curând astfelii de emigrări erau sporadice, și în multe casuri se ducea tata de familie, ca să câștige în altă țeară mijloace de traiu pentru el și pentru familia sa. Mulți bani agonisiți în țeri străine veneau la noi în țeară — și mărginimea nu ne va da de gol, dacă susținem, că dările și alte impozite de acasă și astăzi sînt plătite cu bani din România, Rusia, Bulgaria și din Crimeea chiar. — Dar până când mărginenii motivau și motivează trecerea lor în țeri străine, cu lipsa de pământ, pe atunci cei din comitatul Albei de jos, cei de pe vatra Mușului și cei de pe ambele Târnave — nu o pot motiva aceasta cu lipsa de pământ și cu lipsa de muncă, ci cu singura împrejurare, că le a devenit aici existența imposibilă. Imposibilă din cauze economice și și mai imposibilă din cauzele administrațiunei reie, a dărilor grele și multor șicane, ce le îndură, începând dela cel din urmă pandur sătesc până pe scara cea lungă, din care e formată viața publică din stat. Emigrările în mase sînt deci la ordinea zilei și atunci vadă cei ce au ochi de vedut, cine va mai lucra pământul, cine va mai da contingentul la completarea armatei și de pe a cui piele se

FOIȚA.

Seara în ajunul nunții.

(Urmare.)

Din acest moment căsătoria acestei părechi se socotia de cea mai norocită, de modelul concordiei și al păcei.

Tinerii păreau, că nu se mai gîndesc la nimic alta, de dimineața până seara, decât ca să trăiască unul după placul celui-l-alt. În primul an și dedica un altuia cele mai plăcute și sentimentale poezii din lume; cât ținu eara și vara și împodobiră locuința cu flori semnificative, ori ce mobilă de casă semnifica o scumpă aducere aminte. În al doilea an se transformă acest fanatism de iubire în consimțire ba chiar în simpatie; totuși în ori și ce societate, la petreceri, la baluri se vedeau numai pe ei, se îngrijau numai de ei, și trăiau numai pentru ei. În al treilea an în societăți numai era modru d'a trăi într'o astfel de iubire, acasă însă erau tot ei. În al patrulea păreau a se fi liniștit de prea marele estas al iubirei, cel puțin într'u atîta, încât căte o seară, ba chiar o di întreagă și puteau petrece și singuratici în societăți, el într'un loc, ea aiea, fără a arde de dor; cu atît mai ardeătoare era însă plăcerea, când se întâlneau. În al cincilea putea contele face călătoria cu săptămânile fără ca inima

lui să se sfășie de durere și fără ca ea să leșine la despărțire. Dar epistolele adresate unul altuia din timpul acela trebuia să le cetesci! În adevăr, Heloisa n'a scris mai dulce, mai înfocat, cu peana lui Pope. În al șaselea se înțelegeau în cele din urmă așa, că în o absență de câteva săptămîni se mîrgineau pre lîngă una ori două epistole de amicitie. În al șeptelea an erau convinși, că ei se pot iubi fără a fi siliți să se legitimeze de dimineața până seara prin vorbe s'au înscris. Asta era mult. Fericirea și ajunse culminațiunea, căci trăiau într'o liniștită încredere și într'o plăcută pretenie. În anul al optulea egoismul iubirei se micșoră așa de tare, încât simpatisau și cu cei-l-alti muritori, și nu trăiau numai pentru ei, ca și cum numai ei ar fi în lume vii, ear toți cei-l-alti oameni numai nesce chipuri pe bina vieții. În al noulea ajunseră oamenii cei mai demn de iubit, cei mai bine-făcători, mai plăcuți și mai de inimă atît în fața publicului cât și în casa lor. În anul al decelea erau și ei ca tot puiul de om, și cum se cade să fie oamenii de omenie, cari au trăit în pace de ce ani de zile. Erau adevă cu de ce ani mai vechi, dar cu ei și iubirea lor, și durere — și virtuțile lor. Amîndoi erau proverbiali în cetate pentru facultățile lor escelente, și din asta pricină fiecine îi cinstea. Încă în deceniul al doilea în primul an al căsătoriei și observară, că de dragostea nu mai e așa

de înfocată. Și așa cum era, o aflau ei de un lucru foarte firesc. Se pot iubi și fără a o spune în gura mare. În anul următoriu începură a descoperi unul despre altul unele scăderi, cari până acum erau acoperite cu învelișul iubirei. Ei însă se cruțară și unul privia scăderile celui-alt cu indulgență amabilă. În al treilea an și mai aduceau încă aminte de scăderi, dar se înțelegeau bine. Și dacă unul era molestă prin purtarea celui-alt, cel puțin era convins, că ofensatorului i-se cade să guste pocăință. În al patruilea an însă i-se părea, că pocăința l'ajunge prea des, presupuniau unul despre altul, că cel-alt nu și vede bărna din ochiul lui, ci aschia în ochiul celui-alt. În al cincilea an deveniră cam certăreți, ear de pocăință nici pomană nu mai era. În al șeselea începură a-și cumpăni vorbele pentru ca să poată trăi în armonie. În anul al șaptelea se iviră chiar neînțelegeri, și nu era lucru mai ușor decât ca unul să se supere de purtarea celui-alt, dar și asta o luau de bani buni și o considerau ca o dovadă a iubirei și a dragostei; nici o rană însă nu ustură mai rău ca privirea întuneată a unei ființe iubite. În al optălea urmară sfeștile mai des, dar nu puneau mare preț pe ele. Și în cea mai fericită căsătorie încă se întâmplă așa. Câte-va zile erau busumflați și apoi earăși se înțelegeau frumos. În anul al noulea amîndoi ajunseră la înțeleptul rezultat, că bine ar fi dacă ar mai încunjura prea multe

mai plăti legionul de amplotați căpătuiți sub ferici-
cita eră a dualismului și al căror număr înspăi-
mântător pune la griji și pe maghiarii lui „Pesti
Napló.”

Revista politică.

În dieta țerei se continuă desbaterea asupra
budgetului cu vehemența dela începutul desbaterii.
Opozițiunea continuă cu atacurile asupra guver-
nului, dar tot odată intră și în desbaterea sistemul-
ui actual al dărilor.

În cercurile bine informate astăzi, se privesc
ca fapt îndeplinit, că actualul ministru de finanțe
contele I. Szapáry îndată după terminarea desbaterii-
lor, respective primirea budgetului își va da demisiunea,
și negocierile s'au și început deja cu fitorul seu ur-
mătoriu, care ar fi Coloman Szél. Acesta însă pune
unele condițiuni, dela aplanarea cărora depinde pri-
mirea acestui fotoliu.

În Germania spiritele sunt tot în starea agitată
de până aci. Mișcările electorale s'au început deja.
Activitatea, ce o desvoaltă partidul guvernamental
ne pune în perspectivă ca lucru sigur isbânda în
favorul cancelariului Bismarck. Poporul prusian, care
îndată după disolvarea Reichstagului s'a grăbit a
face ovațiuni bătrânului monarch, acestor simțăminte
de aderință le-a dat espresione în formă și mai
concretă prin răspunsul casei de sus, în care intral-
tele se dicesc:

Majestatea Voastră sunteți creatorii organizării actu-
alei armate. Cu aceasta armată Majestatea Voastră ați dat
imperiului potestatea și gloria de mai înainte, și ați susținut
în decurs de mulți ani pacea Europei. Relațiunile popoarelor
europene în prezent sunt încordate, și nu e eschisă posibi-
litatea, ca imperiul german pe neașteptate să fie incurcat în
resbel. Casa de sus e cuprinsă de cea mai adâncă durere,
că Majestății Voastre nu Vă sunt date mijloacele, ca armata ger-
mană să fie în stare a desvolta o deplină acțiune, ceea ce a dus
cu sine și disolvarea Reichstagului. Casa de sus cu cel
mai profund devotament declară: că necondiționat și cu plă-
cere se alipește lângă Majestatea Voastră, și exprimă mul-
țăminta pentru îngrijirea față de armată, și și exprimă totodată
convingerea, că poporul prusian nu va cruța nici un sacri-
ficiu pentru ca să dea armatei posibilitatea a scuti patria
de ori ce pericol.

Deputațiunea bulgară și-a făcut peregrinagiul
pela toate cabinetele europene. Simpatii au întim-
pinat în tot locul, dar nicăieri n'a primit ceea ce
ar fi dorit. Groecheen ministrul englez într-o vor-
bire către alegătorii sei din Liverpool a dis:

Anglia întocmai ca cancelarul Bismarck, lucră pentru
susținerea păcii europene. Anglia nici când nu s'a ocupat
cu idea ca pentru o dinastie sau persoană să conturbe pa-
cea Europei. Guv. englez pentru realezarea principelui Alec-
sandru nici când n'a desvoltat vre-o acțiune. În cât pentru ale-
gereea principelui guvernul totdeauna a avut în vedere pacea
din Berlin. Guvernul nimic n'a făcut și nu va face, ce ar
părea, că Anglia să separează de celelalte puteri, cari toate
lucră spre susținerea păcii.

Anglia nu e indiferentă, față de cestiunea bulgară,
deși nu e chemarea ei a face inițiativa în privința aceasta.

conveniri. „Tu ești simțitoare,” dîse contele, „și încă-
tătoare. Și eu sum de multe ori. Asta nu ne ese bine la
socoteală. Tu poți deveni vehementă, și eu aș putea.
Mai bine eu te las să faci mendrele, cum îți place, dar
și tu să mi îngădui. Să trăim bine și veseli unul cu
altul, fără a ne sfădi. Noi ne iubim, dar nuse cuvine ca
iubirea să fie pricina stingerii noastre de pe astă
lume.” Și contesei îi venia asta la socoteală. De
atunci înnaite se purtau altfel ca până acum. De
multe ori abia se vedeau la masă. Nimenea nu în
treba, unde ai fost azi și ce ai făcut. Dilele iar se
înseninară și ei trăiau de capul lor, dar în pace și
în concordie. Și dacă unul se vedea atins de vorba
și de fapta celuilalt se despărțiau printr'un singur
complement.

În anul al 400-lea mai bine dis în al doăde-
cilea al firului istoriei, veniseră într-o seară amên-
doi dela teatru, cinară bine și se deteră în povești.
Erau încă foarte mișcați de impresinnea, ce o pro-
duse o reprezentațiune în inimile lor simțitoare.
Fericirea vieții conjugale și casnice, de care se
entusiasmară prin reprezentațiunea teatrală, părea
că din nou îi cuprinsese ca pentru totdeauna să se
sălășluiescă în ei.

„O,” vorbi contesa, „Toate 's bune, dacă n'ar
mai îmbătrâni omul!”

— Tocmai tu nu trebuie să te plângi. Unde vei
afla o femeie, care să și fi păstrat vioiciunea, ca

Cronică din Viena.

Viena, Ianuarius, 1887.

(Ajunul carnavalului. — Petreceri. — Bogații. — Să-
racii. — Societăți umanitare. — Festivități ocazionali. — Con-
certe. — Balul curții imperiale.)

Cetățile mari sunt de regulă scena celor mai
diferite contraste. Între zidurile acestora se observă
mai marcat antitesa între sublime și ridicol, cul-
tură și ignoranță, virtute și fără de lege, avuție și
serăcie.

Între diferitele perioade ale anului, cu deose-
bire una se distinge prin înfățișarea imediată a con-
trarietăților înfiorătoare, ce există între avut și serac.
Periodul acesta, în al cărei ajun chiar acum se află
lumea vieneză, e: carnavalul

Strașnicul ano-timp, cu care coincide sezonul car-
nevalului ofere nenumărate privelisci plăcute și ne-
plăcute.

Escursiunea cu sania, patinarea, preumblarea
prin parchetul salelor de dans, ascultarea represen-
tațiunilor teatrale și concertele, participarea la soa-
reele costumate și glumele picante și în fine — după
reîntoarcere — adăpostirea în odaia bine-aerisită și
încălzită și așezarea încărcată cu cina bine pregă-
tită și împodobită cu dumnezeescul nectar — sunt
totatătea scene plăcute.

Da, căci cine nu se simte bine în timpul de
earnă, când, învelit în bunda caldă și așezat
în sania zăritoare, grăbesce în libera natură spre
a-i admira costumul alb, sau încălțat cu opinci de
oțel fuge, brăsdând ghiata lucie între sunetele melo-
dicioase ale muzicii! Nici că observă frigul și vântul,
cari deșteaptă puterile spirituale, grăbesce circulația
sângelui, roșesc obraji și dau ochilor un lustru
strălucitor. Dar apoi salele de dans, iluminate și
încălzite, umplute cu miresme mirositoare, ce vese-
lie ofer oaspeților împodobiți cu florile naturii și
artei!? Sau doar nu e desfătare a te rădima în lo-
gea sau fotelul teatrului și concertului și a aplauda
vre-o virtuosă sau virtuos, cari într'un mod răpitor
împrăstie admirabilele perle ale trilelor și coloratu-
rilor lor artistice?! Ascultarea unei tragedii, care
cu peripațiile sale acuși, acuși ne umple de fior,
acuși ne reînvie, făcându-ne să simțim cu cel ce
cade sau învinge, sau a vre-unui comic, care ne în-
veselesce cu variațiunile nesfârșite ale talentului seu —
și tot atâtea oare plăcute! Las soarelele costumate,
unde pitorescele colori ale porturilor fantastice măresc
și transfigurează frumusețea geniului femeesc, ear
șoaptele tainice și zimbetile sarcastice ale mascelor
te fac a uita realitatea! Reîntoarcerea la caminul
în a cărei vatră locuesce aureola jaratecului ardător,
așezarea la masa așternută spre a da sufletului —
sucul seu hrănitor; aprinderea unei sugări și admi-
rarea fumului seu vinetiu-albastru, care se înalță
în spirale, brăsdând aerul — sunt tot atâtea desfă-
tări. Desfătări, pe cari fie cine și le poate inchipui,
căci fie-cine, chiar dacă n'a avut nici o zi fericită
în a sa viață, are totuși o fantasmă, care conduce și
prezentează toate posibilele și imposibilele.

Aceste ar fi priveliscile plăcute. — Cantitatea
și calitatea lor dispare pe lângă a celor contrare.

Sesonul de față, pe care avuții îl întâmpină cu
nerăbdare — fiindcă le măresce și îndecinesce bucu-
riile vieții pre desmosteniții sorții — seracii îi um-
ple de groază și îngrijire. Lipsele și suferințele lor
se măresc astfel, încât adese devin insuportabile.

tine? Nu pot face nici o deosebire, cum ești astăzi
și cum erai în seara din ajunul nunții. Numai că-
teva mici capriții... Dar, toane are tot omul. Vieța
noastră casnică o învidiază pământeni. Dacă aș fi
un flăcău și te-aș vedea numai și numai pe tine
te-aș peți.

„Foarte frumos și iscusit,” adause contesa of-
tând. „Dar, scumpe pretine, cugetă-te, acum 's
douăzeci de ani! Ce 's eu azi, și cum eram atunci?”

— Azi ești o dragălașă soție, ear atunci erai
o dragălașă fetiță. Pentru mine esti tot aceea —
El se sculă repede și înbrățișând-o o sêrută pe pept.

„Am fi de tot fericiți, numai ceva ne lipsește
dragul meu preten, ceva, ce încununează vieța con-
jugală a altora.”

— Te pricep; un copil, care se moștenească
grățiile și virtuțile tale. Însă — adause contele,
sêrutând mâna soții sale — tu abia împlinesci tre-
zeci și opt de ani, eu abia am încheiat patru-deci.
Cine scie, poate...

„O cât de fericită aș fi! În adevăr însă un
singur copil îți procură tot atâtea bucurie câtă
amărăciune și frică.”

O mică întemplantare poate să ni-l răpească. Bine
ar fi însă, doi copii...

— Îți dau tot dreptul nu numai doi copii, ci
trei. Căci cu doi, dacă unul ar muri earăși am fi
tot cu frica în sîn. Sunt convins, că ceriul ne aude

Frigul, care dă vieța celui bine îmbrăcat, slăbește
pe cel ce în haine zdrăntioase trebuie să dea afront
cu asprimea iernei. Cu atât mai vîrtos, dacă după
munca și sudoarea zilnică, e lipsit chiar și de bu-
cata recreatoare și încălzitoare, ba chiar și de adă-
post

Numărul celor lipsiți e grozav. Soartea lor tot
așa. Schimbarea ei e aproape imposibilă — dar nu
e eschisă ameliorarea. Aceasta e scopul societăți-
lor numite: umanitare. Apelurile acestora adesea
umplu coloanele ziarelor, păreții numeroși, până
chiar și tablele institutelor de educațiune.

Soartea celor lipsiți e cumplită — dîc aceste, —
strigătul după pâine a străbătut chiar și în sanctu-
rul muselor, să contribuim cu toții, spre a veni în-
tr'ajutoriu, acuirându-le barem adăpost cald, tee
și supă caldă!

Lipsa e cu deosebire acum mare, când e dricul
iernei și când lucru, afară de curățirea zăpezii și
căilor, nu se prea află, ear mijloacele de traiu și
încălzit sunt scumpe.

S'a făcut apel să vină comuna într'ajutoriu, edi-
ficând anumite institute, unde cei sêraci să-și poată
afla asil în cas de desperare. Causa sub jure est.
Se speră însă, că magistratul, ale cărei zăvoare au
fost deja scuturate de miile flămânde va lua decisiuni
favorabile. Asemenea s'a făcut apel la cei bogați,
la autoritățile teatrale musicale, artistice și la toți
arangerii de producțiuni filantropice, ca să grăbească
într'ajutoriu celor necăjiți, dar se vede, că lipsa
pretutindenea prinde rădăcini. Însuși Maj. S. împê-
ratul a contribuit cu ocaziunea Crăciunului 5000 fl.
din șatula sa privată pentru împărțirea celor sêraci
ca să-și poată și ei încălzi colibele. Exemplului
preainnalt au urmat și alții. Se speră, că cauza va
fi sprijinită cu căldura cuvenită și nu vor întârzia cei
ce au — și laudă Dlui și de aceștia are Viena. Autorită-
țile teatrale, prin darea unei reprezentațiuni teatrale
extraordinare din când în când, eară alți artiști re-
numiți, cari și de și storc aplausele și paralele
publicului, prin contribuirea unei părțicele din ve-
nitul lor material — mult bine ar putea face. Causa
merită sprijin și din punct de vedere al siguranței
publice și morale. Căci dela soartea proletarismului
atarnă sporirea sau împușinarea omorurilor și sinuci-
derilor, cari sunt caracteristică destul de urâtă pen-
tru capitala Austriei. — Aceasta e partea cea întu-
neată a carnavalului.

Festivitățile ocazionali sunt la ordinea zilei.

În 11 l. c. n. și-a sêrbat Alteța Sa imperială,
archiducele Reiner, protectorul numeroaselor socie-
tăți academice literare, împlinirea anului al 60-lea
al etății. Gratulațiunile și felicitările au fost conform
iubilarului, eara în 13 l. c. n. adoratul comedi-
al vienezilor — cu deosebire al vienezelor — Eduard
de Bauernfeld împlinirea anului 85 al vieții sale,
încă destul de tinere. Buchete preste buchete au în
încununat pe bătrânul literat. În comisia teatrală
a Burgului vienez a fost și româna dșoara Bârsescu.
Aniversările sunt numeroase și dese, dar nici mirare
în o cetate, care numără 1—2 mil. locuitori.

Carnevalul încă nu s'a început. Baluri de elită
n'au fost până acum. Dar semne sunt, căci biletele
de învitate sboară ca fluturii de zăpadă. Vor fi di-
ferite baluri. Frumose și picante. La tot casul cel
mai picant, ca toate cele de acum, va fi cel al ar-
tiștilor, care se va ține la anul 1887 pentru care
deja în anul acesta s'a ales o comisie pregătitoare.
Se dîce, că atunci vor fi prezentate toate costumele,

și să îndură. Trei copii se vor juca împrejurul
nostru.

„Scumpe,” dîse ea zimbînd, „poate că ar fi to-
tuși din cale afară. Asta ne-ar aduce iar ne-înțe-
legere. Spre pildă, dacă ar fi toți ficiori.”

— Bine. Noi avem venit 25 mii de fl. Ne
ajungem și le putem purta și lor de grijă. Pe cel mai
mare 'l voi face soldat. Al doilea va îmbrățișa
cariera diplomatică. Ne va costa cam mult, dar
vor eși oameni din ei. Noi avem rude, rang și vață.
Însă, intime ai uitat de al treilea.

— Pe cel mai mic? Nu. El va îmbrățișa ca-
riera preoțească. Se va face canonic. Darul nu
lipsește.

„Ce vorbesci? canonic? Copilul meu popă, nu,
și ear nu, din asta nu se va alege nimic.”

— Și cum să nu se aleagă? Dacă îndrăsnesc
să te întreb, și cum să nu. El poate să ajungă sta-
reț, egumen, episcop.

„Nici odată! Nici cu capul odată nu voi su-
feri să fiu mamă unui monach și eu să mi vîd pe
fiul meu acoperindu-și luna de pe cap cu potcapiu
și haine mănăstiresci. Ții-ha, ce ț'o mai plesnit și
ție prin cap? Dar de aș avea o sută de copii, nu
m'aș putea învoi la asta.

(Va urma.)

cari au existat în lume și vor exista până atunci — fără deosebire. De sigur tricolorul și costumul național va fi atunci în mai mare înalte ca acum.

Deși lipsesc încă balurile de elită, sunt din greu concerte. Se vede, că posturile și timpul dinaintea carnavalului formează cu deosebire sezonul concertelor. În Viena se produce cu mare succes o stea nouă apărută pe orizontul muzicii vocale: E Marcella Sembrich, care răpesc publicul iubitor de artă, storcându-i aplauzele frenetice și visându-i simpatiile dragălașe. Asemenea se ascultă cu mare plăcere pianistul virtuos Alfred Grünfeld. Concertul concertelor va să fie în 18 l. c. n. Acesta e al școlarilor, care e compus din toate capacitățile musicale. El se arangează în onoarea patronesei, arhiducesa Clironoamă Stefania. Fînd însă aceasta cam bolnavă ținerea lui s'a amănat deocamdată.

În 20 l. c. n. se ține balul cel mare, numit „Grosser Hofball.“ Se speră, că acesta va deslega afurisenia de preste celelalte și va inspira coardele muzicii, cari până acum au fost cam amorțite. Așa să fie.

St.

Anectare în Ghimeș via Galați.

Guvernul Ungariei înainte cu câte-va zile a dat concesiunea spre începerea edificării primei secțiuni a călei ferate secuesci, ce se estinde dela Héjasfalva, până la Székely-Udvarhely. Scopul călei ferate secuesci e de a se anecta prin Ghimeș cu calea ferată română, și frecuența portului Galați spre Ungaria, Austria de mijloc, Germania de sud, și Helveția a o atrage pe această linie și esopera transportul pe uscat pe o linie cu mult mai scurtă, — eară de altă parte are în vedere tragerea la sine a frecuenței levantine a mării Negre dela căile ferate și portul rusesc, și dela societatea austriacă de căli ferate, ce esopera transportul via Lemberg, Cernoviș spre Odessa, — ce succedând va fi în favorul căilor ferate maghiare și române, cu deosebire însă în favoarea portului principal român „Galați.“

Pre cât linia Brașov — București nu este linia comercială, chiar pe atât e linie comercială, linia Ghimeș — Galați, și precum nu zace în interesul României de a mări frecuența liniei Predeal, față cu Orșova, chiar așa este interesul român a concentra comerțul oriental în portul Galați și față cu Odessa a ridica Galați la un emporiu comercial, și al face Marseille română spre ce și situațiunea îi este cu mult mai favoritoare ca a Odesei.

Comitatele Odorheiu (Udvarhely) și Ciuc (Csik) au oferit spele necesare spre edificarea de 200 chilometri cale ferată, și așa edificarea acestei linii până la marginea țerei este asigurată, de și guvernul Ungariei se ține passiv față cu această linie, stăruind anectarea la Tulgeș, ce însă are direcțiunea spre Odessa.

Precum suntem informați concesionarii liniei Ghimeș au subțernut petițiunea prin ministeriul de externe la regimul României în cauza anectării la Ghimeș și sperăm, că aceea va fi luată în dreaptă considerațiune. Au nu e dorință generală, ca Transilvania cu România să fie legate la olaltă prin cât de multe drumuri, că așa comerțul secular de schimb a productelor, în interesul ambelor țări cât mai mult să se lătească, și produsele să-și afle prețurile convenite? Dar mai presus decât aceste subversă scopul tare, că comerțul și frecuența maiestrită a porturilor rusești se decadă în favoarea portului Galați, și comerțului levantin maghiar, Galațiul să-și fie calea naturală spre mare, — apoi ridicarea Galațiului e justa desvoltare a comerțului român, pe când frecuența îndreptată spre Odessa innavățesce numai comerțul rusesc.

Galațiul este emulul Odesei, și așa fie-care cale, ce desvoaltă și lătesce comerțul Galațiului este tot odată cale comercială română.

Aceste sunt motivele, ce ne-au făcut a consacra atențiune a celui fact că s'au început, lucrările primei secțiuni, din aceea cale ferată, ce țințează anectarea la Ghimeș.

Varietăți.

* (Reuniunea română de cântări din Sibiu) își va da concertul seu ordinar Duminecă în 23 Ianuarie 1887 st. n. în sala dela „Musikverein“ cu următorul program:

1. „Hora,“ cor cu acompaniament de piano de G. Dima;
2. „Terzet,“ (sopran, tenor și bas) din oratoriul „Creațiunea“ de I. Haydn;
3. „Concert pentru Violoncello,“ op. 14 de G. Goltermann;
4. „Cântece toscanice,“ pentru cor, soli și acompaniament de piano de R. Weinwurm;

5. „Două cântece,“ pentru o voce de bas de F. Schubert; a) Cruciata, b) Lira

6. „Sextet,“ din opera „Don Iuan“ de W. A. Mozart;

7. „Făgăduința,“ cor cu acompaniament de piano de S. Iadasohn.

Începutul la 7 oare seara

Biletele se vor estrada Duminecă (în ziua concertului) dela 3—5 oare după prânz în localitățile Societății române de lectură (casinei române) strada Cismădiei Nr. 7.

* (Locuitorii comunei Porcesci) fiind rău păgubiți prin rumpere de nor a încurs la comitat suma de 62 fl. 69 cr., ear din visteria statului 200 fl. v. a., cari bani s'au împărțit locuitorilor.

S'au adunat din cercul Noerichului 2 fl. 20 cr.; din cercul Seliștei 15 fl.; din cercul Mercurei 5 fl. 95 cr.; din Sebeș 5 fl. 52 cr.; din Sibiu 34 fl. 02 cr.

* (Alegerea patriarhului ecumenic.) Din Constantinopol se depeșează la „Politische Corr.“ Invitarea pentru votisarea cu scopul unei noue alegeri a patriarhului ecumenic s'a trimis tuturor metropoliților din provincie. Administratorul patriarhatului a convocat o ședință a adunării naționale pe 24 Ianuarie.

* (Actrița Bărsescu) dela teatrul Burgului Vienez după un morb de mai multe zile se află eară sănătoasă așa încât în curând va secera de nou aplauzele publicului.

* (Necrolog.) Căpitanul ces. regesc. **Iosif Avram**, dela regimentul de infanterie Nr. 64 născut lângă Sibiu, din comuna granițarească Orlat, carele a fost concediat pe un an, pentru recăstigareă sănătății — a repausat în Domnul după un morb îndelungat, în orașul Görz, în etate de 49 de ani. Repausatul a fost un brav și fidel luptător al steagului — sub care a stat. Fie-i țărina ușoară, și memoria în veci pomenită.*

* (Necrolog.) **Clemente Lupșaiu**, parochul gr. cath. al Rodnei vechi, vice-protopop onorar, preot decorat cu crucea de aur cu coroana pentru merite, după un morb greu de 4 zile în anul al 79-lea a etății, și a 56-lea an a preoției sale, s'a dat nobilul seu suflet în mâinile creatorului, în 17 Ianuarie st. n. 1887. Fie-i țărana ușoară și memoria eternă!

* (Despre Țarul Rusiei de acum) povestesc foaia rusească din Genf un episod caracteristic. Tata Țarului actual se presenta la festivitățile curții imperiale cu suită numeroasă, din contră următorul seu Alecsandru III. încungiură ori-ce pompă și splendoare. Merge la festivitățile curții imperiale, la părădi și alte conveniri sociale întovărășit numai de câte-va persoane. Astfel se presentă și cu ocaziunea unei părădi militare de curând ținute. Oare-care turburare ivită în suita sa îl irită așa de tare, încât îndată ordonă favoritului seu gen. Richter să părăsească suita. Purcederea prea militară a împăratului superă pre doi domni din suită: pe gen. Pușchin și pe adj. a latere Kamenlin într'atât încât acestia demonstrativ se deteră la o parte și aprinseră sugărilor. Țarul observând aceasta numai decât comandă gen. Richter să aresteze pe gen. adj. a latere contele Miljutin și Kamenlin pe 5 zile. Țarul în iritația sa confundase pre gen. Pușchin cu contele Miljutin și nu se lăsa se-i dea nime deslășiri.

„Nu! am vețut insumi cu ochii mei“ — striga Țarul „că contele Miljutin a fumatu. El a fumat și pas! Doar știu eu mai bine, cea ce vîd, că ori cine altul. Poruncesc și basta! În fine convingându se Țarul, că Miljutin chiar în timpul acela fusese trimis altundeva a demădat să aresteze pre adevăratul vinovat pre generalul Pușchin.

* (Imperatul Wilhelm al Germaniei naș.) Bătrânul împărat a funcționat în 13. l. c. n. ca naș la botezul familiei princiare Gustav Biron de Kurland. Noul botezatul, care în decursul actului a fost ținut în brațe de însuși împăratul s'a numit „Wilhelm.“

* Concentrarea oficiilor postale cu cele telegrafice, după cum se anunță din Budapesta astăzi se poate privi ca lucru îndeplinit; — și noul ministru de comunicațiune și lucrări publice G. Baross, a și pus deja în lucrare dispozițiunile prealabile spre acest scop.

* (Cel mai nou candidat) pentru tronul Bulgariei se afirmă a fi contele Ladislau Hunyady. Se dice, că acesta ar fi un descendent de a lui Iancu Sibinyanyi (Ioan Huvyadi, Corvinul), care era foarte popular la bulgari. Dar vorbă să fie. Cu unul mai mulți.

* (Iubileu) în 11 l. c. n. și a serbat arhiducele Rainer anul al 60-lea al etății sale. Cu aceasta ocaziune iubilarul a fost felicitat de împăratul,

*) Din lipsa de spațiu întârziat.

Red.

clironom și aproape toată casa imperială în persoană, eară gratulațiuni în scris au sosit dela toate somnitațiile militare, bisericesci, diplomatice și aristocratice. Iurnalele beletristice și-au împodobit pagina primă cu portretul alteției Sale.

* (Tomas Edison) renumitul inventor în sciința flsicală, după cum vestesce sirma telegrafică — zace în agonia morții. Lumea științifică ar perde mult prin el.

* (Defraudațiunea postală) severșită pe trenul austriac de oficiantul Harang de Pál înainte aceasta cu câteva (săptămâni s'a pertractat înainte tribunalului din BPeșta. Defraudantul celor 56.000 fl. a fost judecat la arest de 5 ani și la suspendarea din oficiu pe alți cinci ani.

* (Ce însemnează oare)? Ordinațiunea mai recentă a ministrului de resboiu dispune — după cum dice foia „Presse“ ca recruții, cari erau să fie înrolați cu 1 Aprilie să se înroleze la 20 Febr. Asemenea și rezerviștii se vor înrola în anul acesta cu 6 săptămâni mai curând. — Până în Martie glotașii de 19 ani.

* După cum vin vestile din Strassburg e oprit ca soldații francesi să mai umble prin Alsația și Lorena decât în virtutea permisiunei speciale a directorului de poliție, ear din Anvers, că Germania ca și în ajunul resboiului din 1870 a cumpărat mari cantități de orz comprimat pentru cavalerie.

* (Principele Alecsandru de Battenberg) a plecat în Egipt. În Cairo se fac mari pregătiri pentru primirea lui. Trenul separat al vice-regelui îl va conduce în Cairo, unde i s'a pus la dispoziție palatul Kassr-Nuzho. Iachtul cel splendid al vice-regelui îl va purta pe undele Nilului.

* (Monumentul-Radetzky.) Suma colectată pentru aceasta până în 4/16 Ianuarie e 214.767 fl. 33 cr.

* (Monumentul lui Mozart) se va ridica după cum spun foile vieneze înainte operei Burgului.

* (Agrațiare). Maj. Sa Impăratul a agrațiat prin rescriptul seu din 12. l. c. n. 111. de indiviții arestați, ertându-le restul timpului de arest: Agrațiați sunt austriaci.

* (Arsenalul din Viena) are lipsă mare de lucrători. Cu deosebire curelari, șelari, cismari și croitori se caută. Semne de pace!

* (Jertfă de copil.) O pereche de oameni s'ermani și bătrâni din Gumpendorf în Viena, trăiau cum puteau de aji până mâne, ajutorați de fca lor, care era comptabilă în o prăvălie de hârtie. Închidându-se prăvălia și rămânând astfel fata fără post, bieți părinți se vedură de-odată lipsiți cu totul de cele mai necesare mijloace de traiu. Fata în strém-torarea cea mare își vîndu până și pîrul ei cel lung și frumos la un friseur numai pentru de-a căpăta ceva cu ce să-și țină părinții. Când vîdu în fine că nu mai este nici un mijloc de scăpare în desperarea ei, își aduse aminte, că oare cine îi spusese, că un dentist renumit din Viena, ar plăti pentru fie-care dinte sănătos, treideci de florini, pe lângă condițiunea, că el însuși să-l scoată afară. Ce să facă? Se duce iute la dentistul, care promisese atîta sumă pentru un dinte — avînd și ea prea frumoși dinți — îi spune, că ea voiesce să-și vîndă dinții. Când auji el din ce cauză voiesce ea să aducă aceasta jertfă atît de mare, fu mișcat așa de tare, încât vîrsa lacrimi. Nu voi deci nici de cum a răpi fetei dinți cei atît de frumoși, ci o dăruî cu o sută de florini, ca să procure părinților cele de lipsă. Dară n'a fost destul cu atîta. După vre-o câte-va zile, dentistul se presentă la părinții ei și ceru mîna fetei, dicînd, că o fată cu inimă atît de nobilă, nu poate s'o lase să-și scape.

* (Bibliografic.) Se află de vîndut în librăria tipografiei archidieceșane *Calendarul archidieceșei* pe anul 1887. Recomandăm acest calendaru cu deosebire preoților și învățătorilor nostri atît pentru conținutul lui interesant în partea literară, cât și mai ales pentru schematismul ce-l cuprinde despre întreg organismul nostru bisericesc din întreaga metropolie. Prețul unui exemplariu e 30 cr. La 10 esemplare unul se dă rabat.

Deși primii corifei ai științei medic. uni-ver. ai Europei le-au eseminat și le-au recomandat cu căldură și cei mai mulți medici le prescriu aji, tot se mai află oameni îndoelnici, cari nu se pot hotări din pricina multor feluri de amestecături, ca ravintă apă acră, picături de ale lui Sulzberg etc; a face o încercare cu pilurile de Svitsera ale farmacistului R. Brandt (conținînd o scătue 70 kr. farmacii); cu toate acestea suntem convinși, că produc pentru ori-cine influința cea mai plăcută, sigură și nevătămătoare, și firea cea mai simțitoare o va surprinde și împăca. Sigur veritabil în farmacii sunt pilurile de Svitsera ale lui R. Brandt numai avînd semnul cruce în pămînt roșu — și se trimit pe lângă R. Bradt.

Xr. 479

[1514] 3—3

CONCURS.

Pentru întregirea vacantei parohiei de clasa a III-a din comuna Răcătău se escrie concurs la înțelesul ordinului consistorial din 1 Iuliu 1886. Nr. 2189 B. concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare.

Emolumentele sunt:

1. Dela 115 familii câte una ferdelă de familie de bucate în greunțe cu ferdela vechie sau în locul ferdelei 1 fl. adică un florent . . fl. 115.—

2. Dela folosința casei parohiale grădină și progradie fl. 30.—

3. Dela frunțășile ce se dau din pădurea bisericeii sinodul cu comitetul parochial asigură un venit de . . . fl. 60.—

Dela stola regulată. . fl. 42.90

Dela umblarea cu crucea la bobotează dela 115 familii câte 2 cupe grâu, coaste și alte prinoase à 30 cr. . . fl. 34.50

6. Dela părstase și alte dăruri aduse fl. 80.—

7. Dela cununa anului și dela Pasci fl. 32.—

8 Dela eșirea cu litie la hotar și sântirea apei la zile anumite și usitate . . . fl. 10.—

9. Dela molitvele posturilor fl. 12.—

Suma fl. 416.40

Cei cari doresc se ocupe aceasta parohie, au să se îndrepte petițiunile inzestrate cu documentele prescrie în statutul organic și regulamentul pentru parohii subseminatului oficiu

protopresbiteral până la supranumitel termin.

Sebeș, în 29 Decembre, 1886.

Oficiul protopresbiteral gr. or. în conțelegere cu comitetul parochial.

I. Tipeiu,
prot.

Nr. 35.

[1513] 3—3

CONCURS.

Încuviințându-se prin ordinul consistorial din 11. Novembre 1886 Nr. 5597 B. așezarea de Capelan lângă neputinciosul paroch George Panța în Parochia de clasa a II-a din Pianul de sus protopresbiteratul Sebeșului se escrie pentru întregirea acestuia concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare.

Emolumentele sunt:

A treia parte din venitele parohiale afară de cimiteriul, carele se lasă întreg în folosința parochului până trăește.

Doritorii de a ocupa acest post vor avea să se aștearnă petițiunile instruite conform statutului organic și regulamentul pentru parohii oficiului protopresbiteral al Sebeșului până la terminul sus indicat. Se lasă concurenților în voie, ca sub durata concursului să se prezenteze poporului în biserică în vreo duminică ori sârbătoare.

Pianul de sus, în 27 Decembre, 1886. Comitetul parochial în conțelegere cu

I. Tipeiu,
prot..

Nr. 592

[1512] 3—3

EDICT.

Ilie Brad gr. or. din Gurariului, protopresbiteratul Seliștei care de 4

ani a părăsit cu necredință pre legiuita sa soție Ana Hanzu tot din Gurariului conform decisiunei consistoriale din 4 Novembre a. c. Nr. 5626 B. se citează a se presenta în termin de trei luni dela prima publicare a acestui edict, înaintea subscrisului oficiu, căci la din contră procesul divorțial intentat de soția sus numită contra lui se va pertracta și decide și în absența lui.

Seliște, 23 Decemvrie, 1886.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al Seliștei.

Dr. Nicolae Maier,
protopresbiter.

Nr. 6083 1886 civ.

[1516] 2—3

Publicațiune.

Subscrisul prin aceasta aduce la cunoștință publică, că pentru pregătirea lucrărilor comasării hotarului comunei Buia (Boilya) și anume: pentru regularea reprezentării, alegerea ingineriului și staverirea preliminarului de spese, ca și de pertractare, se defige ziua de **7 Februaru 1887 9 oare a. m.** ce se va ține în cancelaria comunală din Buia, la care partractare prin aceasta se citează toți interesații cu aceea adaugere, că prin neprezentarea unuia sau altuia procedura nu se poate împedeca. Elisabetopole, 31 Decembre, 1886.

Judele esmis al tribunalului.

Kelemen m. p.,
jude.

Nr. 41/1887

[1517] 2—3

Publicațiune.

Din partea tribunalului regese din Elisabetopole prin aceasta se aduce la cunoștință, că în urma rugării lui Andrei Schneider și consoții din Merghindeal (Morgonda) pentru conducerea comasării hotarului comunei Merghindeal, se pune și de pertractare ziua de **28 Februaru a. c. 9 oare**

a. m. ce se va ține în cancelaria comunală din Merghindeal, la care pertractare se citează toți interesații în cauză cu aceea observare, că părțile cari nu se vor presenta se vor considera ca învoite la comasare

Din ședința tribunalului reg. din Elisabetopole, ținută la 10 Ianuariu, 1887.

Nagy Lajos,
preș.

ifj. Csegezi,
notariu.

Sz. 834. 1886 tkvi.

[1518] 1—1

Arverési hirdetményi kivonat.

A vizaknai kir. járásbiróság mint te-lekkönyvi hatóság közhiré teszi, hogy a nagyszabeni „Albina” takarékos és hitelintézet végrehajtónak Mokán Iuon, Opris Szimion és Gyorgye Örményszékési lakos végrehajtást szenvedők elleni 1435 frt. törke követelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a vizaknai kir. járásbiróság területén Örményszékési határon fekvő az Örményszékési 757 sz. tjkben A + 1 rsz. az Örményszékési 302 sz. tjkben A + 6, 11, 12, 13, 17, 20, 21, 22 és 24—29 rsz. Összesen 1257 frt 50 kr. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1887 évi február hó 14-ik napján délelőtti 10 órakor** Örményszékésen a község előjáróságánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alol is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók végrehajtató kivételével tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881 évi LX t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi November hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadékképes érték papirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 LX t. cz. 170 § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A vizaknai kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóságtól 1886 évi Október hó 29-én.

A kivonat hiteleül.

Csiki,
kiadó

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobre 1886.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiu				
	Tren miost.	Tren accele- rat	Tren omnibus	Tren de per- soane		Tren de per- soane	Tren accele- rat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren accele- rat	Tren de per- soane	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de per- soane	Tren omnibus							
Viena	11.10	7.40	—	—	București	—	4.70	7.30	—	Viena	—	11.10	12.10	Teiuș	11.24	3.42	—	—	Copșa mică	—	2.02	3.55		
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.20	Predeal	—	9.32	1.14	—	Budapesta	—	8.20	9.05	Alba-Iulia	12.19	3.59	—	—	Șeica mare	—	2.29	2.22		
Szolnok	11.05	4.05	5.40	9.26	Timiș	—	9.56	1.45	—	Szolnok	—	11.20	12.41	Vințul de jos	12.30	4.29	—	—	Loamneș	—	3.04	4.57		
P. Ladány	2.02	5.45	5.58	11.40	Brașov	{	—	10.29	2.32	—	—	4.10	5.45	Șibot	1.01	4.51	—	—	Ocna	—	3.30	5.23		
Oradea-mare	4.12	6.58	8.30	1.28	Feldioara		4.16	—	7.47	—	Arad	7.04	4.30	6.—	Orăștia	1.32	5.18	—	—	Sibiu	—	3.50	5.43	
Várad-Velence	—	—	9.24	2.—	Apatia	5.02	—	8.24	—	Glogovaț	7.22	4.43	6.13	Simeria (Piski)	2.31	6.15	—	—	Sibiu	—	9.13	10.50		
Fugyi-Vásárhely	—	—	9.41	2.11	Ágostonfalva	5.43	—	8.51	—	Györök	7.58	5.37	6.38	Deva	2.52	6.35	—	—	Ocna	—	9.55	11.14		
Mező-Telegd	—	7.33	10.19	2.34	Homorod	6.15	—	9.14	—	Pauliș	8.17	5.19	6.51	Branicica	3.23	7.02	—	—	Loamneș	—	10.20	11.39		
Rév	—	8.54	11.38	3.18	Hașfalău	8.52	—	11.03	—	Radna-Lipova	8.36	5.41	7.10	Ilia	3.55	7.28	—	—	Șeica mare	—	10.43	12.07		
Bratca	—	—	12.18	3.41	Sighisoara	9.31	—	11.26	—	Conop	—	6.09	7.37	Gurasada	4.08	7.40	—	—	Copșa mică	—	11.11	12.30		
Bucia	—	—	12.54	4.01	Elisabetopole	10.16	—	12.—	—	Bérvava	—	6.28	7.55	Soborșin	4.44	8.11	—	—	Cucerdea—Oșorheiu—Reghinul-săs					
Ciucia	—	8.58	1.57	4.26	Mediaș	10.57	—	12.29	—	Zam	—	8.01	9.12	Bérvava	6.27	9.39	—	—	Cucerdea	3.32	10.20	3.25		
Huiedin	—	9.28	3.11	5.08	Copșa mică	11.19	—	12.44	—	Gurasada	—	8.34	9.41	Conop	6.47	9.53	—	—	Cheța	4.02	10.50	3.58		
Stana	—	—	3.40	5.27	Micăsasa	11.31	—	12.49	—	Ilia	—	8.55	9.58	Radna-Lipova	7.28	10.27	5.58	—	Luduș	4.23	11.11	4.20		
Aghireș	—	—	4.15	5.50	Blaș	11.52	—	1.05	—	Branicica	—	9.19	10.17	Pauliș	7.43	10.42	6.18	—	M. Bogat	4.33	11.20	4.30		
Ghîrbou	—	—	4.36	6.02	Crăciunel	12.31	—	1.34	—	Deva	—	9.51	10.42	Györök	7.59	10.58	6.38	—	Cipeu-Iernut	5.10	11.57	5.11		
Nadisul ung.	—	10.28	5.26	6.24	Teiuș	12.43	—	1.46	—	Simeria (Piski)	—	10.35	11.07	Glogovaț	8.28	11.35	7.13	—	Kerelő-Sz.-Pál	5.25	12.12	5.28		
Cluș	11.—	—	—	6.43	Aiud	1.51	—	2.19	—	Orăștia	—	11.11	11.37	Arad	8.42	11.39	7.30	—	Nireșteu	5.48	12.36	5.53		
Apahida	11.19	—	—	7.08	Vințul de sus	2.18	—	2.39	—	Șibot	—	11.43	12.—	Szolnok	9.17	12.31	—	—	Oșorheiu	6.07	12.55	6.13		
Ghiriș	12.33	—	—	7.36	Uioara	2.48	—	3.01	—	Vințul de jos	—	12.18	12.29	Budapesta	2.32	5.12	—	—	Reghinul - săs.	6.41	1.20	—		
Cucerdea	1.06	—	—	9.16	Cucerdea	2.6	—	3.08	—	Alba-Iulia	—	12.36	12.46	Viena	6.—	8.20	—	—	Reghinul - săs.	8.40	3.22	—		
Uioara	1.13	—	—	10.—	Ghiriș	3.14	—	3.22	—	Teiuș	—	1.29	1.41		3.—	6.05	—	—	Reghinul-săs.—Oșorheiu—Cucerdea					
Vințul de sus	1.20	—	—	10.19	Apahida	4.01	—	3.56	—	Simeria (Piski) — Petroșeni	Arad — Timișoara					Reghinul-săs.	4.45	—	6.10					
Aiud	1.41	—	—	10.48	Cluș	5.28	—	5.10	—										Oșorheiu	{	6.34	—	8.—	
Teiuș	2.10	—	—	10.19	Nadisul ung	5.56	—	5.30	—										Nireșteu	{	6.56	12.15	10.20	
Crăciunel	2.35	—	—	11.34	Ghîrbou	6.31	6.03	—	8.—										Kerelő-Sz.-Pál	{	7.16	12.35	10.39	
Blaș	2.48	—	—	12.12	Aghire	6.52	6.21	—	8.26										Cipeu-Iernut	{	7.40	12.58	11.02	
Micăsasa	3.20	—	—	12.30	Stana	7.08	—	—	9.02	Simeria	11.21	2.42	Arad	6.05	5.48				M. Bogat	{	8.03	1.19	11.23	
Copșa mică	3.41	—	—	12.52	Huiedin	7.23	—	—	9.32	Streiu	11.58	3.25	Aradul nou	6.33	6.19				Luduș	{	8.37	1.49	11.53	
Mediaș	4.—	—	—	1.52	Ciucia	7.50	—	—	10.11	Hațeg	12.46	4.16	Németh-Ságh	6.58	6.44				Cheța	{	8.51	2.02	12.06	
Elisabetopole	4.35	—	—	2.18	Bucia	8.12	7.14	—	10.51	Pui	1.37	5.11	Vinga	7.29	7.16				Cucerdea	{	9.08	2.18	12.22	
Sighisoara	5.10	—	—	3.03	Bratca	8.52	7.43	—	12.16	Crivadia	2.24	5.58	Orczifalva	7.55	7.47						9.40	2.46	12.50	
Hașfalău	5.37	—	—	3.59	Rév	9.10	—	—	12.50	Banița	3.05	6.40	Merczifalva	8.14	8.08				Simeria (Piski) — Uniedoara					
Homorod	7.06	—	—	4.28	Mező-Telegd	9.29	—	—	1.21	Petroșeni	3.37	7.12	Timișoara	9.08	9.02				Simeria (Piski)				2.19	
Ágostonfalva	7.43	—	—	6.16	Fugyi-Vásárhely	10.24	8.48	—	3.06										Cerna				2.38	
Apatia	8.11	—	—	6.44	Várad-Velence	10.43	—	—	3.38	Petroșeni — Simeria (Piski)									Uniedoara				3.05	
Feldioara	8.41	—	—	7.46	Oradea-mare	10.53	—	—	3.54										Uniedoara — Simeria (Piski)					
Brașov	9.21	—	—	8.25	P. Ladány	11.—	9.13	—	4.05										Simeria (Piski)				5.10	
Timiș	1.55	5.45	—	9.15	Szolnok	11.15	9.18	10.55	—										Simeria (Pisk.)				5.36	
Predeal	2.53	6.22	—	—	Budapesta	1.09	10.38	1.23	5.17														5.55	
București	3.28	6.47	—	—	Viena	3.29	12.20	3.24	5.25										Ghiriș — Turda					
	9.35	11.45	—	—		6.38	2.15	7.45	10.—										Ghiriș		9.26	4.19		
						3.—	8.—	6.05	—										Turda		9.47	4.40		
																			Turda — Ghiriș					
																			Ghiriș		8.29	3.10		
																					8.50	3.40		

Nota: Numerele cele grase înseamnă oarele de noapte.